

# MADE IN EUROPE



Unsere Produkte und Rohstoffe werden in Europa hergestellt.

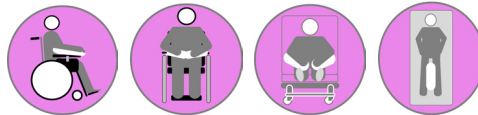
Entscheiden Sie sich für Qualität, sparen Sie Geld und schonen Sie die Umwelt.

# (DE) Gebrauchsanleitung

38\_20240104\_DE

## Master Comfort Arm Cushion

Erstklassige Lagerungskissen und -keile



- 
- 
- 
- 

Artikel-Nr.	HMI Nr.	Name – Größe	UDI-DI/GTIN
MC 001-8017	71683	Master Comfort Arm Cushion - L	5744001971451
MC 001-8018	134201	Master Comfort Arm Cushion - M	5744001974254
MC 001-8012	137078	Master Comfort Arm Cushion Cover - M	5744001974674
MC 001-8013	137079	Master Comfort Arm Cushion Cover - L	5744001974681

Verordnung MDR 2017/745 für Medizinprodukte der Klasse 1



ISO 09 07 06 07

The Original Nordic  
Human Handling Concept



Developed &  
Manufactured by:



# Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von master care A/S entschieden haben.

Wir empfehlen Ihnen, die nachstehende Gebrauchsanleitung sorgfältig durchzulesen, bevor Sie das Produkt/die Produkte in Gebrauch nehmen.

Die Informationen in dieser Anleitung gelten für die gezeigten Produkte, sofern keine speziellen Anpassungen oder Änderungen vorgenommen wurden und die Produkte wie in der Gebrauchsanleitung empfohlen verwendet werden.

Wenn der Kunde Änderungen oder Reparaturen vornimmt oder das Produkt in anderen Kombinationen verwendet als von master care A/S empfohlen, verlieren die CE-Kennzeichnung und entsprechend auch die Garantie für das Produkt von master care A/S ihre Gültigkeit. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an master care A/S.

## **MDR (EU) 2017/745:**

Die Produkte in dieser Gebrauchsanweisung entsprechen den Standards der Verordnung für Medizinprodukte MDR (EU) 2017/745 der Klasse 1 und sind entsprechend mit der CE-Kennzeichnung versehen.

## **Erklärter Verwendungszweck des Produkts:**

Das Produkt wird zur Unterstützung und Entlastung des Gewebes bei der Lagerung verwendet. Ziel ist es, eine stabile, definierte Positionierung/Lagerung während des Transfers oder der Langzeitlagerung zu gewährleisten.

Die rutschfesten Keile können direkt auf glatten Oberflächen verwendet werden.

## **Anwendung des Produkts:**

Das Produkt wird verwendet, um z. B. einen paretischen Arm zu stützen, um das Risiko von Druckwunden zu minimieren oder um eine korrekte Gelenkstellung zu unterstützen.

## **Warnung:**

Die Verwendung von Lagerungshilfen kann die Notwendigkeit der Repositionierung und Überwachung von Haut und Gewebe nicht ersetzen.

## **Risikobewertung:**

Vor der Benutzung sollte für die Person, die das Produkt aktuell nutzt, eine Risiko- und Mobilitätsbewertung durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass der Transfer in einer ergonomisch und rechtlich korrekten Weise durchgeführt wird.

## **Kenntnis des Produkts / des Transfers:**

Es ist wichtig, dass die Nutzenden/Pflegekräfte eine Einweisung in den Gebrauch der Produkte erhalten und die Gebrauchsanleitung gründlich gelesen haben. master care A/S bietet Schulungen für den Gebrauch der Produkte an, und auf unserer Website finden Sie Anleitungen für die meisten Produkte.

## **Lebensdauer:**

Das Produkt hat bei normaler Abnutzung voraussichtlich eine Lebensdauer von mindestens 2 bis 5 Jahren. Die Lebensdauer des Produkts hängt von der Verwendung und der Belastung ab.

Produkte, die keine ausreichende Unterstützung und Gewichtsentlastung mehr bieten, sollten entsorgt werden. Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden, und wenn defekte Nähte oder beschädigte Oberflächen festgestellt werden, sollte das Produkt entsorgt werden.

## **Unfälle und Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch:**

Etwaige Unfälle und Schäden sollten stets der zuständigen nationalen Behörde sowie master care A/S oder dessen Vertriebshändler gemeldet werden.

## **Garantie:**

master care A/S gewährt bei sachgemäßer Anwendung des Produkts eine 2-jährige Garantie betreffend Material- und Herstellungsfehler.

master care A/S übernimmt keine Haftung für Personen- oder Produktschäden, wenn das Produkt entgegen der vom Hersteller angegebenen Zweckbestimmung/Verwendung eingesetzt wird.



# Gebrauchsanleitung – Master Comfort Arm Cushions

## Die Unterstützung des Arms in der sitzenden Position (passiver Benutzer, 1 Pflegekraft):



1. Öffnen Sie das Klettband und bringen Sie dieses um den Rücken, die Rückenlehne oder die Armlehne des Rollstuhls an. Das Armkissen kann jetzt einfach zur Seite geschoben werden, wenn es nicht gebraucht wird, oder an der Rückseite des Stuhls hängen bleiben, ohne dass es auf den Boden fällt.



2. Heben Sie den Arm. Platzieren Sie das Armkissen und senken Sie den Arm, sodass er von den Krøyerkugeln gestützt wird. Die Kugeln können vollständig an die Position des Arms angepasst werden.



3. Ein Baumwollbezug ist separat erhältlich.

## Unterstützung mittels Armkissen in der liegenden Position (passiver Benutzer, 1 Pflegekraft):



4. Befestigen Sie das Klettband am Bettgitter an. Platzieren Sie das Armkissen unter dem Arm der pflegebedürftigen Person und passen Sie die darin befindlichen Krøyer-Kugeln entsprechend an. Das Armkissen kann für Personen gewählt werden, die ihre Lagerungskissen leicht fallen lassen oder es absichtlich entfernen. Die Befestigung mithilfe des Klettbands verhindert, dass das Kissen auf den Boden fällt.

### Die Platzierung des Armkissens im Bett:



5. Befestigen Sie das Klettband am Ende des Bettes. Platzieren Sie das Armkissen zwischen den Beinen der pflegebedürftigen Person und passen Sie die Kugeln an.



6. Das Armkissen kann über das Ende des Bettes gehängt werden, ohne dass es auf den Boden fällt, und später erneut platziert werden. Das Armkissen ist folglich immer in Reichweite.

# Gebrauchsanleitung - Master Comfort Arm Cushions

## Technische Daten

### Materialien:

**Außenseite:** Flammhemmendes, elastisches und wasserdichtes Polyester.

**Grüne Cover:** 62% **recycel**t Baumwolle, Polyester, Elasthan.

**Füllung:** Original, flammhemmende Krøyer-Kugeln.

## ISO-Klassifizierung:

### INCO COVER:

DS/EN ISO 12952-1:2010

Textilien – Prüfung der Entflammbarkeit von Bettwaren – Teil 1: Zündquelle: Glühende Zigarette.

DS/EN ISO 12952-2:2010

Textilien – Prüfung der Entflammbarkeit von Bettwaren – Teil 2: Zündquelle: Streichholzflamme.

### Artikelnummer – Name:

MC 001-8017 Master Comfort Arm Cushion - L  
MC 001-8018 Master Comfort Arm Cushion - M  
MC 001-8012 Master Comfort Arm Cushion Cover - M  
MC 001-8013 Master Comfort Arm Cushion Cover - L

### Größe:

L 89 x B 36 x H 10 cm  
L 70 x B 19-27 x H 8 cm  
L 72 x B 16-29 cm  
L 88 x B 16-33 cm

## WARNUNG



Das Produkt niemals auf dem Boden liegen lassen.



Die Verwendung von Lagerungshilfen kann die Notwendigkeit der Repositionierung und Überwachung von Haut und Gewebe nicht ersetzen.



Vergewissern Sie sich vor dem Transfer, dass alle erforderlichen Bremsen blockiert sind.



### CE-Kennzeichnung:

Die Produkte sind gemäß der geltenden Verordnung zur CE-Kennzeichnung zugelassen und entsprechen der Verordnung MDR (EU) 2017/745 für Medizinprodukte, Klasse 1.



### Waschhinweise:

Dieses Produkt kann in der Waschmaschine bei max. 85 °C gewaschen werden, aber es wird empfohlen, es mit Alkohol abzuwischen, um die Lebensdauer zu verlängern.



### pH-Wert des Waschmittels:

Wählen Sie Waschmittel/Desinfektionsmittel mit einem pH-Wert zwischen 5 und 9.



### Weichspüler:

Verwenden Sie keinen Weichspüler, da dieser die Gleiteigenschaften deutlich verringert.



### Trocknen im Wäschetrockner:

Dieses Produkt kann schonend und bei maximal 40°C im Wäschetrockner getrocknet werden, aber das Trocknen an der Luft verlängert die Lebensdauer erheblich.



### Oberflächliche Reinigung:

Dieses Produkt kann oberflächlich mit einem Tuch und Seife gereinigt werden.



### Desinfektion:

Dieses Produkt darf mit alkoholischen Desinfektionsmittelmischungen mit einem pH-Wert zwischen 5 und 9 abgewischt werden.



### Bügeln:

Darf nicht gebügelt werden



### Chemische Reinigung:

Darf nicht chemisch gereinigt werden.



### Bleichen:

Darf nicht gebleicht werden.



### Prüfung:

Führen Sie regelmäßige Sichtkontrollen durch und prüfen Sie, ob die Inkontinenzunterlage noch gebrauchsfähig ist und ob alle Nähte intakt sind.



### Gebrauchsanleitung:

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.



### Entsorgung:

Das Produkt stets gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.

Besuchen Sie für weitere Informationen, Videos, Kurzanleitung usw.  
[www.master-care.dk](http://www.master-care.dk)



Sie finden uns unter:

